Ciel Scans
presents

Akumu no Sumu Ie - Ghost Hunt

Chapter 16

Translator	Witchy
Cleaner	Jojo, Yui
Typesetter	Jojo, Yui
Proofreader	nerdyghostclub
QC	nerdyghostclub, Witchy
Raws	Agent of Change Translations

We are really short on money right now. If you enjoy this manga, please consider donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

16

The you who is reflected in the mirror. That is—

JUST BEFORE THE CLIMAX!

Fear amplifies in this popular classic mystery horror!!

悪霊狩猟家

ゴーストハント

いなだ詩穂
原作／小野不由美

HIROTA-SAN?

RATTLE RATTLE

...THE LATCH WON'T BUDGE.

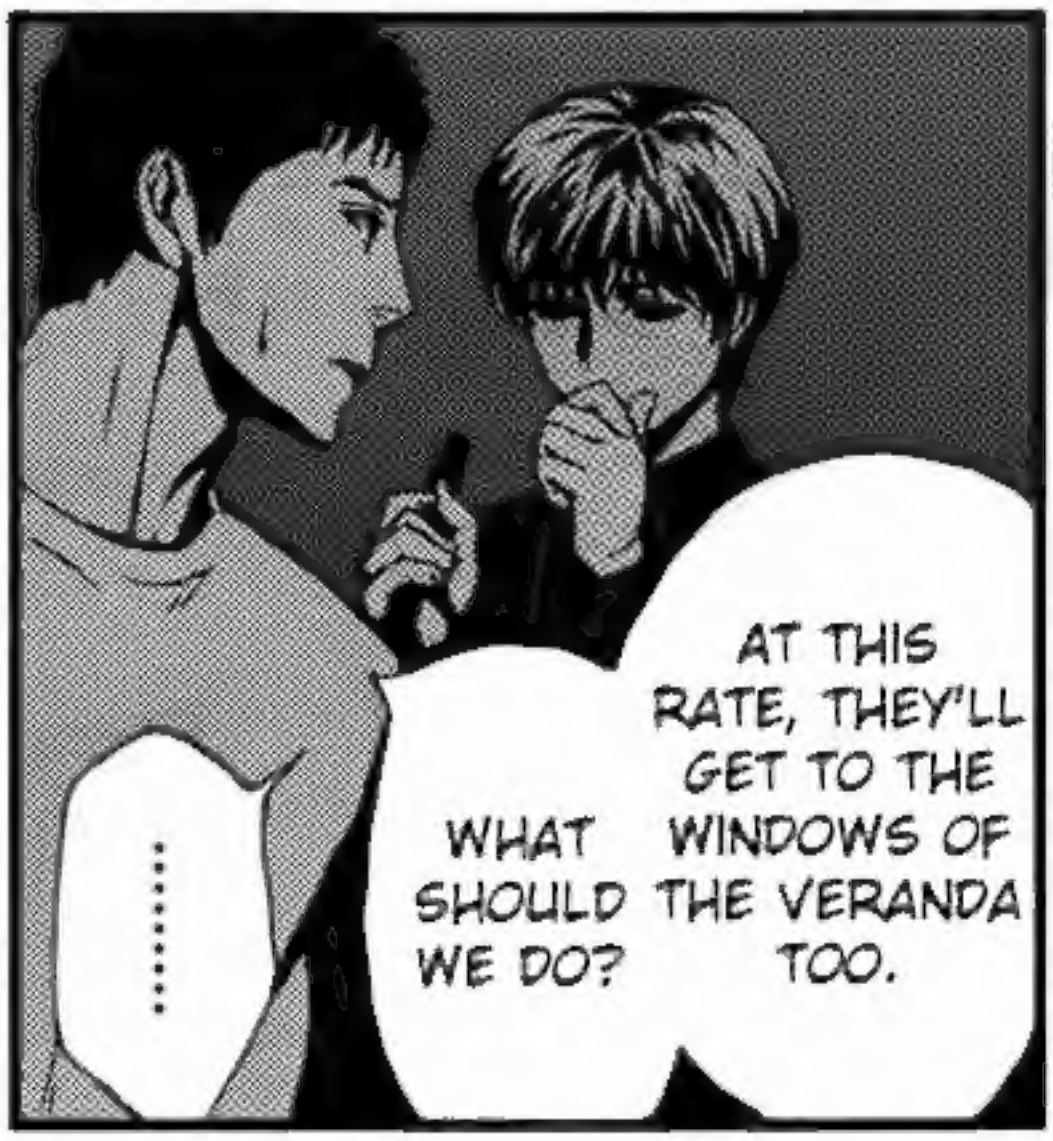
TUG

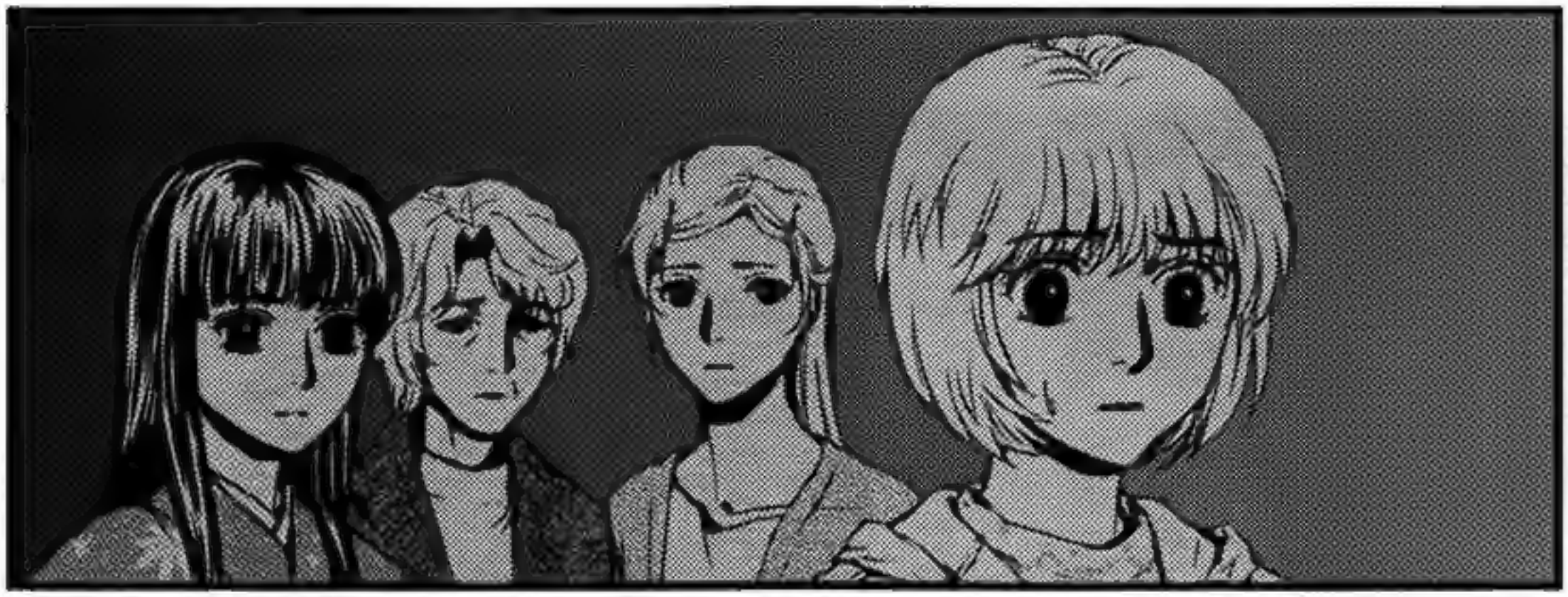
ANYWAY, LET'S GO OUTSIDE FOR A MOMENT.

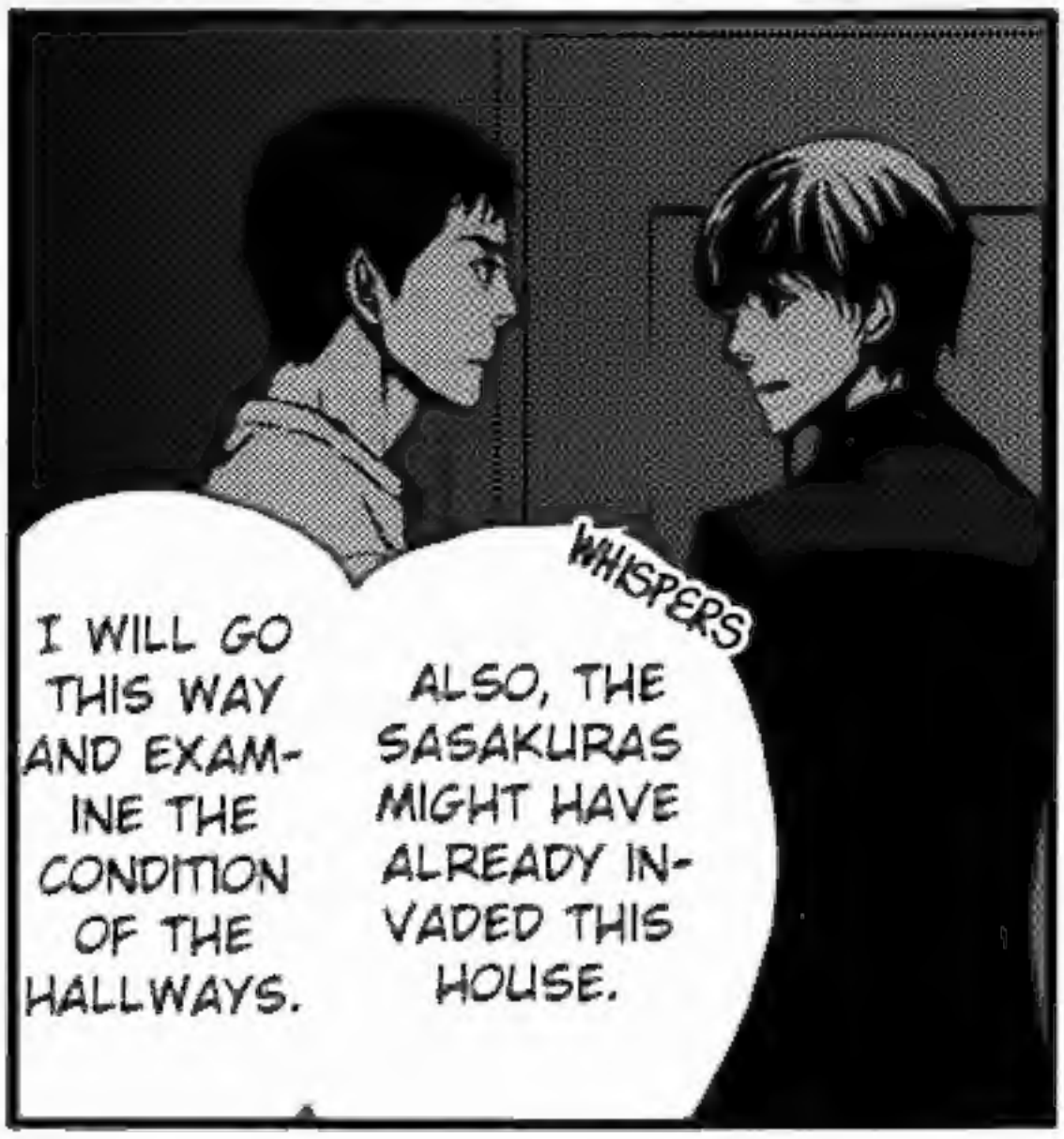
OUT THERE, WE WON'T BE ATTACKED IN THE DARK WHEN THE SASAKURAS BREAK IN.

I'LL LEAD YOU OUT.

AS THE DAY OF THE INCIDENT APPROACHES, THE SASAKURAS BEGIN MOVING...!!






WHISPERS
I WILL GO THIS WAY AND EXAMINE THE CONDITION OF THE HALLWAYS.
ALSO, THE SASAKURAS MIGHT HAVE ALREADY INVADED THIS HOUSE.

FOR THE TIME BEING, WE'LL MAKE A BARRICADE OF FURNITURE BEFORE THE *MIRRORED DOOR.
GOT IT.
WE MIGHT HAVE TO STAY INDOORS FOR A BIT LONGER.

*literally, full-length mirror

HIROTA-SAN, PLEASE GO AROUND THE DINING ROOM AND CHECK THAT IT'S SAFE.

IF YOU CHECK THE 1ST FLOOR, I'LL GO EXAMINE THE 2ND FLOOR.

BE CAREFUL THAT MAI AND THE OTHERS WON'T SENSE THE INVASION.

THE ENSUING PANIC WILL BE TROUBLE-SOME.

GO TO THE SECOND FLOOR QUIETLY.

WRENCH OPEN THE SHUTTERS OF THE VERANDA AND ESCAPE FROM THERE.

STEP

NARU...

IT CAME.

KOSORI IS THERE ON THE DOOR ACROSS FROM US.

FLINCHES

CLATTER

RATTLE RATTLE

MUST HURRY UP...

IT'S ALL RIGHT. THAT BARRICADE OVER THERE CAN'T BE SO EASILY CLIMBED OVER.

CONTINUE YOUR WORK.

YEAH.

I'LL GO LOOK FOR ANYTHING WE CAN USE AS WEAPONS.

ODO

SHIBUYA-KUN?

THAT'S RIGHT.

I'LL TRY SEARCH-ING THIS WAY.

6

ALL WE HAVE IS A BARRICADE.

SOON, THEY WON'T CARE ABOUT WHAT THE HOUSE LOOKS LIKE. THEY'LL PROBABLY MAKE THEIR MOVE.

IT'S GAME OVER ONCE WE ARE FOUND BY THOSE TRESPASSERS.

IF HE IS POSSESSED BY SEKIGUCHI, THERE'S A GREAT POSSIBILITY THAT HE'S HOLDING A WEAPON.

SASAKURA WILL MOST LIKELY ENTER WITH HIS SON TOO, SO THERE WILL BE THREE PEOPLE.

...DO I HAVE TO RESORT TO DRASTIC MEASURES?

I DON'T KNOW TO WHAT EXTENT HIROTA-SAN CAN BE RELIED UPON.

AS HE'D SAID, SHOULD I HAVE LET LIN STAY BEHIND?

LIN HAS A SOMEWHAT BRUTAL ARM, BUT IF HIS SHIKI WERE HERE, IT WOULD BE EASY TO FORCE THEM BACK.

IF IT IS TO RENDER A HUMAN UNCONSCIOUS, I DON'T NEED TO USE THAT MUCH POWER.

STILL, MY LIMIT IS APPROXIMATELY TWO PEOPLE.

IF I GO BEYOND THAT, MY LIFE WILL BE IN DANGER.

...IF HE WERE HERE...

DID YOU FIND ANYTHING ?

HIROTA-SAN,

...Is this the time to be fascinated with your reflection!?

OB-VIOUSLY.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? IT'S DAN-GEROUS!

I'M GOING DOWN TO THE 1ST FLOOR.

ONLY YOU WILL BE COMING WITH ME, RIGHT?

NARU!

USE THE FUTONS AS CUSHIONS, AND JUMP OFF FROM THE VERANDA.

YOU'LL BREAK DOWN THE SHUTTERS,

AFTERWARDS, STACK AND BLOCK THE TOP OF THE STAIR-CASE WITH ALL THE FURNITURE THERE IS.

I TOLD YOU IT'S DANGER-OUS!

MAI, ONCE WE'VE DESCENDED, THROW DOWN CLOTHES AND BLANKETS ON THE STAIR-CASE,

AND STAY INSIDE FOR A WHILE.

ARIA

IT WOULD BE THE END IF BY SOME CHANCE THIS HOUSE WERE SET ON FIRE.

THERE'S NO TIME TO SPARE FOR RELAXING.

YOU'VE GOT NOTHING TO WORRY ABOUT.

I'LL BE FINE BECAUSE I KNOW MARTIAL ARTS, BUT——

I'M TALKING ABOUT *YOU.*

HOW ABOUT BRING-ING WEA-PONS?

IF YOU'RE ANXIOUS, TAKE ANY-THING WITH YOU.

YOU WON'T BE ABLE TO COME BACK *UP-STAIRS!

BU...BUT WHAT ARE YOU AND HIROTA-SAN GOING TO DO?

WE'LL BE ALRIGHT.

*the 2nd floor, where they're at

...
SURELY NOT—!

STUN...
GUN?

BECAUSE I HAVE A STUN GUN.

LFTS

IF YOU COLLAPSE AGAIN—!

YOU CAN'T USE YOUR PK, NARU! YOU ABSOLUTELY CAN'T USE IT!

—EUGENE.

EH?

...IT'S TRUE.

MAI?

IN THE MIRROR ...

IT'S NOT REFLECTING NARU.

THAT IS...

IT'S EUGENE, NARU'S DEAD OLDER TWIN BROTHER. THAT NOSTALGIC SMILING FACE WHICH HAD ALWAYS COME TO HELP MAI IS ONCE MORE...!!

This series is updated every two months.

A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!